

GARMIN®

A04954



.....2

Quick Start Manual	9
Manuel de démarrage rapide	12
Manuale di avvio rapido	16
Schnellstartanleitung	20
Guía de inicio rápido	24
Manual de início rápido	28

**Device Overview · Présentation de l'appareil · Panorámica del dispositivo ·
Übersicht über das Gerät · Descripción general del dispositivo · Visão geral
do dispositivo**

**Device Pairing · Couplage de l'appareil · Associazione del dispositivo
· Gerätekopplung · Vinculación del dispositivo · Emparelhamento de
dispositivo**

Device Charging · Appareil en cours de chargement · Ricarica del dispositivo · Aufladen des Geräts · Carga del dispositivo · O dispositivo está carregando

**Mountain Bike Mount Installation · Installation sur le support pour VTT
· Montaggio della staffa per manubrio per mountain bike · Installation
der Mountainbike-Halterung · Instalación del soporte para bicicleta de
montaña · Instalar o soporte de mountain bike**

Top Tube Mount with Strap · Support de montage sur tube supérieur avec sangle · Supporto tubolare superiore con cinghia · Oberrohrhalterung mit Riemen · Soporte para tubo superior con correa · Montagem do suporte superior com correia

**Top Tube Mount with Bolt · Support de montage sur tube supérieur avec
boulon · Supporto tubolare superiore con bullone · Oberrohrhalterung mit
Bolzen · Soporte para tubo superior con perno · Montagem do suporte
superior com parafuso**

**Optional Accessories · Accessoires en option · Accessori opzionali ·
Optionales Zubehör · Accesorios opcionales · Acessórios opcionais**

A04954

Quick Start Manual

WARNING

- See the *Important Safety and Product Information* guide in the product box for product warnings and other important information.
- Always consult your physician before you begin or modify any exercise program.

NOTICE

To prevent corrosion, thoroughly dry the USB port, the weather cap, and the surrounding area before charging or connecting to a computer.

Optional Accessories

Go to buy.garmin.com to purchase optional accessories.

EN

A	HRM 200 or HRM 600 heart rate monitor
B	Cadence sensor
C	Speed sensor
D	Standard and out-front mounts
E	Mountain bike mount
F	Top tube mount and strap
G	Rally™ power meter system
H	Varia™ rearview radar, tail light, or camera

 Varia headlight or camera

Device Buttons

	Press to enter sleep mode and wake the device. Hold to turn the device on and off.
	Press to scroll through the data screens, options, and settings. From the home screen, press to view the status widget.
	Press to scroll through the data screens, options, and settings.
	Press to mark a new lap or complete specific functions, such as creating timing gates.

 Press to start and stop the activity timer.

 Press to return to the previous screen. Hold to return to the home screen.

 Press to choose an option or to acknowledge a message. During a ride, press to view menu options such as alerts and data fields.

Device Information

Product Updates

Your device automatically checks for updates when paired with a phone using Bluetooth® technology. You can manually check for updates from the system

settings. On your phone, install the Garmin Connect™ app.

This provides easy access to these services for Garmin® devices:

- Software updates
 - Map updates
- NOTE:** Map updates are available only through Garmin Express™.
- Course updates
 - Data uploads to Garmin Connect
 - Product registration

Getting More Information

- Go to **support.garmin.com** for additional manuals, articles, and software updates.

- Go to **buy.garmin.com**, or contact your Garmin dealer for information about optional accessories and replacement parts.

Getting the Owner's Manual

The owner's manual includes instructions for using device features and accessing regulatory information.

Go to **www.garmin.com/manuals**.

Specifications

Operating temperature range: From -20° to 60°C (from -4° to 140°F)

Charging temperature range: From 0° to 45°C (from 32° to 113°F)

Wireless frequencies: 2.4 GHz @ 5.45 dBm maximum

Charging Requirements

The power delivered by the charger must be between min 2,5 Watts required by the radio equipment, and max 15 Watts in order to achieve the maximum charging speed.



A04954

Manuel de démarrage rapide

AVERTISSEMENT

- Consultez le guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* inclus dans l'emballage du produit pour prendre connaissance des

avertissements et autres informations importantes sur le produit.

- Consultez toujours votre médecin avant de commencer ou de modifier tout programme d'exercice physique.

AVIS

Pour éviter tout risque de corrosion, essuyez soigneusement le port USB, le capuchon étanche et la surface environnante avant de charger l'appareil ou de le connecter à un ordinateur.

Accessoires en option

Pour acheter des accessoires en option, rendez-vous sur le site buy.garmin.com.



Moniteur de fréquence cardiaque HRM 200 ou HRM 600

B	Capteur de cadence
C	Capteur de vitesse
D	Supports standard et frontal
E	Support pour VTT
F	Support de montage sur tube supérieur et sangle
G	Système de mesure de puissance Rally
H	Radar arrière, feu arrière ou caméra Varia
I	Feu avant ou caméra Varia

Boutons de l'appareil

	Appuyez sur ce bouton pour activer et quitter le mode veille. Maintenez ce bouton enfoncé pour allumer et éteindre l'appareil.
	Appuyez sur ce bouton pour faire défiler les écrans de données, les options et les paramètres. Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur ce bouton pour afficher le widget de statut.
	Appuyez sur ce bouton pour faire défiler les écrans de données, les options et les paramètres.

FR

	Appuyez sur ce bouton pour marquer un nouveau circuit ou exécuter des fonctions spécifiques, telles que la création de portes de chronométrage.
	Appuyez sur ce bouton pour démarrer et arrêter le chronomètre d'activité.
	Appuyez sur ce bouton pour revenir à l'écran précédent. Maintenez ce bouton enfoncé pour revenir à l'écran d'accueil.

	Appuyez sur ce bouton pour choisir une option ou confirmer la lecture d'un message. Pendant un parcours, vous pouvez appuyer sur ce bouton pour afficher les options de menu telles que les alertes et les champs de données.
---	---

Informations sur l'appareil

Mises à jour produit

Votre appareil recherche automatiquement les mises à jour lorsqu'il est couplé à un téléphone via la technologie Bluetooth. Vous pouvez lancer une recherche de mises à jour manuellement dans les paramètres système. Sur votre téléphone, installez l'application Garmin Connect.

Ceci vous permet d'accéder facilement aux services suivants pour les appareils Garmin :

- Mises à jour logicielles
 - Mises à jour cartographiques
- REMARQUE :** les mises à jour cartographiques sont disponibles uniquement via Garmin Express.
- Mises à jour de parcours
 - Téléchargements de données sur Garmin Connect
 - Enregistrement du produit

Informations complémentaires

- Rendez-vous sur **support.garmin.com** pour profiter d'autres manuels, articles et mises à jour logicielles.

- Rendez-vous sur le site **buy.garmin.com** ou contactez votre revendeur Garmin pour plus d'informations sur les accessoires en option et sur les pièces de rechange.

Téléchargement du manuel d'utilisation

Le manuel d'utilisation comprend des instructions sur la manière d'utiliser des fonctionnalités de l'appareil et d'obtenir des informations de réglementation.

Rendez-vous sur
www.garmin.com /manuals.

Caractéristiques

Plage de températures de

fonctionnement : de -20 à 60 °C (de -4 à 140 °F)

Plage de températures de chargement : de
0 à 45 °C (de 32 à 113 °F)

Fréquences sans fil : 2,4 GHz à 5,45 dBm
maximum

Méthodes de chargement

La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 2,5 Watts requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, 15 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale.



A04954

Manuale di avvio rapido

AVVERTENZA

- Per avvisi sul prodotto e altre informazioni importanti, consultare la guida inclusa nella confezione del dispositivo.
- Consultare sempre il proprio medico prima di iniziare o modificare un programma di allenamento.

AVVISO

Per evitare la corrosione, asciugare accuratamente la porta USB, il cappuccio protettivo e l'area circostante prima di caricare l'unità o collegarla a un computer.

Accessori opzionali

Visitare il sito Web.buy.garmin.com per acquistare accessori opzionali.

A	Fascia cardio HRM 200 o HRM 600
B	Sensore della cadenza
C	Sensore di velocità
D	Staffe standard e frontale per manubrio
E	Staffa per manubrio mountain bike
F	Supporto tubolare superiore e cinghia
G	Sistema del sensore di potenza Rally

H	Radar posteriore, luci posteriori o fotocamera Varia
I	Fanale o videocamera Varia

Pulsanti del dispositivo

	Premere per accedere alla modalità di sospensione e riattivare il dispositivo. Tenere premuto per accendere o spegnere il dispositivo.
	Premere per scorrere le schermate dati, le opzioni e le impostazioni. Nella schermata principale, premere per visualizzare il widget dello stato.



✓	Premere per scorrere le schermate dati, le opzioni e le impostazioni.
↻	Premere per contrassegnare un nuovo lap o completare funzioni specifiche, ad esempio la creazione di timing gate.
▶	Premere per avviare e interrompere il timer dell'attività.
↶	Premere per tornare alla schermata precedente. Tenere premuto per tornare alla schermata principale.
⋮	Premere per scegliere un'opzione o accettare un messaggio. Durante una corsa, selezionare per visualizzare le opzioni di menu come ad esempio avvisi e campi dati.

Info sul dispositivo

Aggiornamenti del prodotto

Il dispositivo verifica automaticamente la disponibilità di aggiornamenti quando è associato a uno smartphone con Bluetooth. È possibile verificare manualmente la disponibilità di aggiornamenti dalle impostazioni di sistema. Sullo smartphone, installare l'app Garmin Connect.

Ciò consente di accedere in modo semplice a questi servizi per i dispositivi Garmin:

- Aggiornamenti software
- aggiornamenti mappe;

NOTA: gli aggiornamenti delle mappe sono disponibili esclusivamente tramite Garmin Express.

- aggiornamenti campi;
- caricamenti dati su Garmin Connect;
- registrazione del prodotto;

Ulteriori informazioni

- Visitare il sito Web **support.garmin.com** per ulteriori manuali, articoli e aggiornamenti software.
- Visitare il sito Web **buy.garmin.com** oppure contattare il proprio rivenditore Garmin per informazioni sugli accessori opzionali e sulle parti di ricambio.

Manuale Utente

Il Manuale Utente include le istruzioni per l'utilizzo delle funzioni del dispositivo e l'accesso alle informazioni sulle normative.

Andare sul sito **www.garmin.com**
/manuals/edgemb.

Specifiche

Temperatura operativa: da -20 a 60 °C (da -4 a 140 °F)

Temperatura di ricarica: da 0 a 45 °C (da 32 a 113 °F)

Frequenze wireless: 2,4 GHz a 5,45 dBm massimo



Requisiti di ricarica

La potenza fornita dal caricabatteria deve essere tra min 2,5 watt richiesta dall'apparecchiatura radio e max 15 watt per raggiungere la massima velocità di ricarica.



A04954 Schnellstartanleitung



WARNING

- Lesen Sie alle Produktwarnungen und sonstigen wichtigen Informationen der Anleitung "*Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen*", die dem Produkt beiliegt.

- Lassen Sie sich stets von Ihrem Arzt beraten, bevor Sie ein Trainingsprogramm beginnen oder ändern.

HINWEIS

Zum Schutz vor Korrosion sollten Sie den USB-Anschluss, die Schutzkappe und den umliegenden Bereich vor dem Aufladen oder dem Anschließen an einen Computer sorgfältig abtrocknen.

Optionales Zubehör

Besuchen Sie buy.garmin.com, um optionales Zubehör zu erwerben.

A	HRM 200 oder HRM 600 Herzfrequenz-Brustgurt
B	Trittfrequenzsensor

C	Geschwindigkeitssensor
D	Standard- und Aero-Halterungen
E	Mountainbike-Halterung
F	Oberrohrhalterung und Riemen
G	Rally Wattmesssystem
H	Varia Radar, -Rücklicht oder -Kamera
I	Varia Scheinwerfer oder Kamera

Tasten des Geräts

	Drücken Sie die Taste, um den Ruhezustand zu aktivieren und zu deaktivieren. Halten Sie die Taste gedrückt, um das Gerät ein- und auszuschalten.
	Drücken Sie die Taste, um Daten-seiten, Optionen und Einstellungen zu durchblättern. Drücken Sie die Taste im Hauptmenü, um das Status-Widget anzuzeigen.
	Drücken Sie die Taste, um Daten-seiten, Optionen und Einstellungen zu durchblättern.

DE

	Drücken Sie die Taste, um eine neue Runde zu markieren oder bestimmte Vorgänge durchzuführen, beispielsweise Timing Gates zu erstellen.
	Drücken Sie die Taste, um den Aktivitäten-Timer zu starten und zu stoppen.
	Drücken Sie die Taste, um zur vorherigen Seite zurückzukehren. Halten Sie die Taste gedrückt, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

⋮

Drücken Sie die Taste, um eine Option auszuwählen oder eine Meldung zu bestätigen. Drücken Sie die Taste während einer Tour, um Menüoptionen wie Alarme und Datenfelder anzuzeigen.

Geräteinformationen

Produkt-Updates

Das Gerät sucht automatisch nach Updates, wenn es per Bluetooth Technologie mit einem Smartphone gekoppelt ist. Über die Systemeinstellungen können Sie manuell nach Updates suchen. Installieren Sie auf dem Telefon die Garmin Connect App.

So erhalten Sie einfachen Zugriff auf folgende Dienste für Garmin Geräte:

- Software-Updates
- Karten-Updates

HINWEIS: Karten-Updates sind nur über Garmin Express verfügbar.

- Updates von Golfplatzkarten
- Hochladen von Daten auf Garmin Connect
- Produktregistrierung

Weitere Informationsquellen

- Unter **support.garmin.com** finden Sie zusätzliche Handbücher, Artikel und Software-Updates.
- Rufen Sie die Website **buy.garmin.com** auf, oder wenden Sie sich an einen

Garmin Händler, wenn Sie weitere Informationen zu optionalen Zubehör- bzw. Ersatzteilen benötigen.

Benutzerhandbuch

Das Benutzerhandbuch enthält Anweisungen zur Verwendung von Gerätefunktionen sowie für den Zugriff auf aufsichtsrechtliche Informationen.

Besuchen Sie **www.garmin.com**
/manuals/edgemtb.

Technische Daten

Betriebstemperaturbereich: -20 °C bis
60 °C (-4 °F bis 140 °F)

Ladetemperaturbereich: 0 °C bis 45 °C
(32 °F bis 113 °F)

Funkfrequenzen: 2,4 GHz bei 5,45 dBm
(maximal)

Ladeanforderungen

Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 2,5 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 15 Watt reichen.



A04954

Guía de inicio rápido

ES

ADVERTENCIA

- Consulta la guía *Información importante sobre el producto y tu seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrarás

advertencias e información importante sobre el producto.

- Consulta siempre a tu médico antes de empezar o modificar cualquier programa de ejercicios.

AVISO

Para evitar la corrosión, seca totalmente el puerto USB, la tapa protectora y la zona que la rodea antes de cargar el dispositivo o conectarlo a un ordenador.

Accesorios opcionales

Visita buy.garmin.com para adquirir accesorios opcionales.



Monitor de frecuencia cardiaca HRM 200 o HRM 600

B	Sensor de cadencia
C	Sensor de velocidad
D	Soportes estándar y frontal
E	Soporte para bicicleta de montaña
F	Soporte para tubo superior y correa
G	Sistema de potenciómetro Rally
H	Radار de visión trasera, luz trasera o cámara Varia
I	Luz Varia o cámara

Botones del dispositivo

	Púlsalo para poner el dispositivo en el modo suspensión y para salir de él. Manténlo pulsado para encender y apagar el dispositivo.
	Púlsalo para desplazarte por las pantallas de datos, las opciones y la configuración. En la pantalla de inicio, púlsalo para ver el widget de estado.
	Púlsalo para desplazarte por las pantallas de datos, las opciones y la configuración.

ES

	Púlsalo para marcar una nueva vuelta o completar funciones específicas, como crear tiempos de vuelta.
	Púlsalo para iniciar y detener el tiempo de actividad.
	Pulsa para volver a la pantalla anterior. Mantenlo pulsado para volver a la pantalla de inicio.
	Púlsalo para elegir una opción o para confirmar que has leído un mensaje. Púlsalo durante un recorrido para ver opciones de menú como alertas y campos de datos.

Información del dispositivo

Actualizaciones del producto

El dispositivo comprueba automáticamente si hay actualizaciones disponibles cuando se vincula con un smartphone mediante la tecnología Bluetooth. Puedes buscar actualizaciones manualmente desde la configuración del sistema. En el smartphone, instala la aplicación Garmin Connect.

Esto te permitirá acceder fácilmente a los siguientes servicios para dispositivos Garmin:

- Actualizaciones de software
- Actualizaciones de mapas

NOTA: las actualizaciones de mapas solo están disponibles a través de Garmin Express.

- Actualizaciones de campos
- Carga de datos a Garmin Connect
- Registro del producto

Más información

- Visita **support.garmin.com** para obtener manuales, artículos y actualizaciones de software adicionales.
- Visita **buy.garmin.com** o ponte en contacto con tu distribuidor de Garmin para obtener información acerca de accesorios opcionales y piezas de repuesto.

Obtener el manual del usuario

El manual del usuario incluye instrucciones para utilizar las funciones del dispositivo y acceder a la información sobre las normativas vigentes.

Visita **www.garmin.com/manuals/edgembt**.

Especificaciones

Rango de temperatura de funcionamiento:
de -20 °C a 60 °C (de -4 °F a 140 °F)

Rango de temperatura de carga: de 0 °C a 45 °C (de 32 °F a 113 °F)

Frecuencias inalámbricas: 2,4 GHz a 5,45 dBm máximo

ES

Requisitos de carga

La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 2,5 vatios requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 15 vatios a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga.



A04954

Manual de início rápido

ATENÇÃO

- Consulte o guia *Informações importantes sobre segurança e sobre o produto* na caixa do produto para obter mais detalhes sobre avisos e outras informações importantes.

- Consulte sempre seu médico antes de começar ou modificar o programa de exercícios.

AVISO

Para evitar corrosão, seque cuidadosamente a mini-porta USB, a capa contra intempéries e a área envolvente antes de carregar ou ligar o dispositivo a um computador.

Acessórios opcionais

Acesse buy.garmin.com para comprar acessórios opcionais.

A	Monitor de frequência cardíaca HRM 200 ou HRM 600
B	Sensor de cadência

C	Sensor de velocidade
D	Suportes padrão e frontal
E	Suporte para montagem em mountain bike
F	Suporte para montagem superior e correia
G	Sistema do medidor de potência Rally
H	Radar traseiro, luz traseira ou câmera Varia
I	Farol ou câmera Varia

Botões do dispositivo

	Pressione para entrar no modo de suspensão e ativar o dispositivo. Segure para ligar e desligar o dispositivo.
	Pressione para percorrer telas de dados, opções e configurações. Na tela inicial, pressione para visualizar o widget de status.
	Pressione para percorrer telas de dados, opções e configurações.
	Pressione para marcar uma nova volta ou concluir funções específicas, como criar sensores de cronometragem.

	Pressione-o para iniciar e parar o temporizador de atividade.
	Pressione para retornar à tela anterior. Mantenha pressionado para retornar à tela inicial.
	Pressione esse botão para escolher uma opção ou confirmar uma mensagem. Durante um percurso, pressione para visualizar opções de menu como alertas e campos de dados.

Informações sobre o dispositivo

Atualizações do produto

O dispositivo verifica automaticamente se há atualizações quando emparelhado

com um telefone usando a tecnologia Bluetooth. Você pode verificar manualmente se há atualizações nas configurações do sistema. No seu smartphone, instale o app Garmin Connect. Isso fornece fácil acesso a esses serviços para dispositivos Garmin:

- Atualizações de software
 - Atualizações de mapa
- OBSERVAÇÃO:** as atualizações de mapa estão disponíveis somente pelo Garmin Express.
- Atualizações de curso
 - Carregamento de dados para Garmin Connect
 - Registro do produto

Como obter mais informações

- Acesse **support.garmin.com** para manuais adicionais, artigos e atualizações de software.
- Acesse **buy.garmin.com** ou entre em contato com seu revendedor Garmin para obter informações sobre acessórios opcionais e peças de reposição.

Introdução ao Manual do proprietário

O Manual do proprietário inclui instruções para usar os recursos do dispositivo e acessar informações regulamentares.

Acesse **www.garmin.com/manuals/edgembt**.

Especificações

Intervalo de temperatura de

funcionamento: de -20 a 60 °C (de -4 a 140 °F)

Intervalo de temperatura de

carregamento: de 0 °C a 45 °C (de 32 °F a 113 °F)

Frequências sem fio: 2,4 GHz a 5,45 dBm, no máximo

Requisitos de carregamento

A potência fornecida pelo carregador tem de se situar entre um mínimo de 2,5 Watts exigidos pelo equipamento de rádio e um máximo de 15 Watts para que a velocidade de carregamento máxima seja atingida.



PT

support.garmin.com

© 2025 Garmin Ltd. or its subsidiaries

Garmin®, the Garmin Logo, and ANT+® are trademarks of Garmin Ltd. or its subsidiaries, registered in the USA and other countries. These trademarks may not be used without the express permission of Garmin. Garmin Connect™, Garmin Express™, Rally™, and Varia™ are trademarks of Garmin Ltd. or its subsidiaries. These trademarks may not be used without the express permission of Garmin.

The BLUETOOTH® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Garmin is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

M/N: A04954



Printed in Taiwan
March 2025
190-03205-90_0A

